FIRST EDITION

# BEIRUT DESIGN FAIR

BIEL, HALL3

20/24 SEPTEMBER 2017





خبر صحافي 22 أيلول 2017

# الإعلان عن The Object Award ،The Talent Award و The Initiative Award

في مناسبة معرض "بيروت ديزاين فير"، قامت اللجنة – المؤلّفة من "ألين أسمر دامان"، و"مارك بارود"، و"ماريان برابان"، و"إنديا مهدافي" و"ماتياس أوريل" – بالإجماع بمنح الجوائز الثلاث الخاصة بهذه الدورة الأولى والتي جاءت رمزاً للفورة الإبداعية لمدينة بيروت.

الفئات الثلاث فهي: The Talent Award التي تعيّن مصمّماً ناشئاً ومميّزاً، The Object Award التي تكافئ قطعة مميّزة ومبتكرة، وThe Initiative Award التي تحيّي مساراً رائداً في الأعمال يمثل الروح الإبداعية لبيروت والمنطقة.

# The Talent Award: أناستازيا نايستن



ولدت "أناستازيا نايستن" في كندا، من أمّ لبنانية وأب فنلندي، وترعرعت بين فنلندا وفرنسا ولبنان. تخرّجت من جامعة البلمند وعملت في بيروت لدى "كارن شكردجيان" وفي لندن لدى "مايكا أناستازيادس". بعد عامين، ومع عودتها إلى لبنان، مثّلت "أناستازيا نايستن" الجيل الجديد من المصمّمين اللبنانيين الذين يتمتّعون بروح عالمية لا تعرف حدوداً وهي الروح نفسها التي تساهم في إطلاق الحماس الإبداعي في لبنان وترمز إلى الجيل الجديد الذي بات يحقّق العالمية.

يجسد مقعد Troll مسيرة "أناستازيا نايستن" وقد تمّ تقديمه للمرّة الأولى خلال معرض "بيروت ديزاين فير" فلفت أنظار اللجنة. من خلال لمسة سخيّة، وعنصر الراحة والنفحة الرسمية التي تجمع بين الفوضي والنظام، يجسد المقعد مساراً شرقياً

بعيداً جداً عن النماذج المستشرقة. بوف، كرسي أو مقعد... يترجم Troll تصوّرات متعددة الاستخدام تتأرجح بين التقليدية والمعاصرة ويعيد ابتكار روح المقعد الشرقي من خلال جماليّة شهوانية تليّنها ميزة الخطوط ومزيج المواد الفريدة.

www.anastasianysten.com

### **STOUFF: The Object Award**



لفت Stouff أنظار لجنة الحكم كونه يجسد بشكل معاصر المدفأة التي تترجم قطعة أساسية في المنزل اللبناني وترمز في الوقت نفسه إلى فن العيش في أجواء ودية ومرحبة. بهذا، تقدّم MAD Architecture&Design تفسيراً جديداً لهذه القطعة التقليدية وتعزّز أداءها الحيوي. فمن خلال براعة الشكل الصارم والحاد، تتجدّد الروح لغرض تقليدي يعيد إحياء حسّ المشاركة في قلب العائلة.

بالنسبة لـ "أنطوني ضاهر" و"ماريلين سماحة ضاهر"، يمثّل Stouff قطعة تنقل إرثاً ثقافياً وترمز إلى فنّ العيش الفريد الذي، ومن خلال الابتكار وتطوير التصميم، يدفع إلى تخطي كل الحدود.

https://www.facebook.com/search/str/stouff+design/keywords search

### **RENDER DESIGN RESIDENCY: The Initiative Award**



رحبت اللجنة بهذا المشروع الذي يجمع الفنّ بالتصميم ويترجم ثمرة لقاء امرأتين جمعت بينهما روح المبادرة من أجل الإبداع. فقد أطلقت "جوي مارديني" صاحبة Dosign Gallery و"قمر زهر" مبتكرة Beirut Art Residency معاً برنامج إقامة يتمّ من خلالة دعوة مصمّمين اثنين كل عام للعمل في لبنان بهدف تنفيذ قطعة مستوحاة من Anne-Claire و Francesco Pace والأعمال الحرفيّة اللبنانية. وهكذا، ابتكر Hostequin قطعاً استثنائية عبّرت عن الثقافة ومهارة الصنع اللبنانية. إنّ مشروع Render Design Residency هو قصّة لقاء يجمع الفن بالتصميم من أجل تقييم المهارات ودفعها نحو الابتكار.

http://www.beirutartresidency.com/ http://jmdesigngallery.com/

# لجنة الحكم

يجمع "بيروت ديزاين فير" في دورته الأولى لجنة اختيار استثنائية مؤلّفة من أشخاص متعلّقين بمدينة بيروت ولبنان، سواء بالجذور أو بالنسب.

ألين أسمر دامان، مهندسة معمارية وداخلية، مديرة فنيّة ما مان مهندسة معمارية وداخلية، مديرة فنيّة اللبنانية للفنون الجميلة مارك بارود، مصمّم ومدير قسم التصميم في الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة

ماريان برابان، قيّمة في متحف الفنون الزخرفية، باريس

إنديا مهدافي، مهندسة معمارية وداخلية، ومصمّمة

ماتياس أوريل، مؤسس m-0 ومستشار في التوظيف الإبداعي

www.beirut-design-fair.com

للاتصال

## **MIRROS Communication & Media Services**

Joumana Rizk: joumana@mirrosme.com Karine Jabaji: karine@mirrosme.com

Tel.: +961 1 497494

Twitter: <a href="mailto:ome"><u>@mirrosme</u></a> | Instagram: <a href="mailto:ome"><u>omirrosme</u></a>